

User's Guide Updates

for the PowerLite® Pro Cinema 7100 and Pro Cinema 7500 UB

Color Mode

The names of the Color Mode settings listed in your manual have changed. Although the names differ, the settings work as described.

| Old name | New name |
|-----------------|---------------|
| Dynamic | Vivid |
| Living Room | Cinema Day |
| Theatre | Cinema Night |
| Theatre Black 1 | HD |
| Theatre Black 2 | Silver Screen |

Color Isolation

If you're using a commercially available color calibration DVD, you can display a color-bar test pattern and then filter colors in the image by pressing the Pattern button. Select one of the **Color Isolation** options for the color you want to filter (R/G/B).

Lens Shift (PowerLite Pro Cinema 7100 only)

The vertical lens shift information is incorrect. Although you can shift the image up by 96% of the image height, you can shift it down by only 85%.

Anamorphic Wide (PowerLite Pro Cinema 7500 UB only)

If you're using an optional anamorphic lens, press the Aspect button and select Anamorphic Wide. This lets you display images recorded at a 2.35:1 aspect ratio using the projector's built-in scaler.

4-4 Pull-down (PowerLite Pro Cinema 7500 UB only)

The Progressive and Frame Interpolation settings cannot be used when the 4-4 Pull-down option is turned on.

CPD-27088

© 2008 Epson America, Inc. 10/08

Printed in XXXXXX

Pays d'impression : XXXXXX

Impreso en XXXXXX

País de impressão: XXXXXX



411603700

Mises à jour du *Guide de l'utilisateur*

*pour les projecteurs PowerLite® Pro Cinema 7100 et
Pro Cinema 7500 UB*

Mode couleurs

Les noms des options pour les paramètres Mode couleurs ont été modifiés. Bien que les noms soient différents, les paramètres fonctionnent tel que décrit dans le manuel.

| Ancien nom | Nouveau nom |
|-----------------|----------------|
| Dynamique | Vif |
| Salle de séjour | Cinéma de Jour |
| Théâtre | Cinéma de Nuit |
| Noir théâtre 1 | HD |
| Noir théâtre 2 | Écran argenté |

Isolation couleurs

Si vous utilisez un DVD de calibration couleurs disponible dans le commerce, vous pouvez afficher un motif de test de barre de couleurs et ensuite, vous pouvez filtrer les couleurs de l'image en appuyant sur la touche **Pattern** (Motif). Sélectionnez l'une des options Isolation couleurs selon la couleur que vous souhaitez filtrer (rouge/vert/bleu).

Ajustement de l'objectif (seulement pour le PowerLite Pro Cinema 7100)

L'information concernant le positionnement vertical de l'objectif est incorrecte. Bien que vous puissiez déplacer l'image vers le haut de 96% de la hauteur de l'image, vous pouvez seulement déplacer l'image vers le bas de 85%.

Format large anamorphique (seulement pour le PowerLite Pro Cinema 7500 UB)

Si vous utilisez un objectif anamorphique (en option), appuyez sur la touche **Aspect** et sélectionnez **Larg. anamorphiq.** Cela vous permet d'afficher les images enregistrées selon le rapport hauteur/largeur 2.35:1 en utilisant le convertisseur intégré du projecteur.

Ajustement 4-4 (seulement pour le PowerLite Pro Cinema 7500 UB)

Les paramètres **Progressif** et **Interpolation image** ne peuvent être utilisés lorsque l'option Ajustement 4-4 est activée.

Actualizaciones del Manual del usuario

para los proyectores PowerLite® Pro Cinema 7100 y
Pro Cinema 7500 UB

Modo de color

Los nombres de las opciones disponibles bajo el ajuste **Modo de color** listados en el manual han cambiado. Aunque los nombres son diferentes, los ajustes funcionan tal como se describe en el manual.

| Nombre antiguo | Nombre nuevo |
|-----------------|----------------|
| Dinámico | Vivo |
| Cuarto de estar | Cinema día |
| Teatro | Cinema noche |
| Negro teatro 1 | HD |
| Negro teatro 2 | Pantalla plata |

Aislamiento de color

Si está usando un DVD de calibración de color disponible comercialmente, puede mostrar un patrón de prueba de barras de color y luego filtrar los colores de la imagen al presionar el botón **Pattern** (Patrón). Seleccione una de las opciones del ajuste **Aislamiento color** para los colores que desea filtrar (rojo, verde, azul).

Ajuste del lente (sólo para el PowerLite Pro Cinema 7100)

La información sobre el ajuste vertical del lente es incorrecta. Aunque puede desplazar la imagen hacia arriba un 96% de la altura de la imagen, solamente puede desplazarla hacia abajo un 85%.

Formato ancho anamórfico (sólo para el PowerLite Pro Cinema 7500 UB)

Si está usando un lente anamórfico (no incluido), pulse el botón **Aspect** (Aspecto) y seleccione **Ancho anamórfico**. Esto le permite proyectar imágenes grabadas en una proporción latitud-altura 2.35:1 usando el escalador incorporado del proyector.

Conversión 4-4 (sólo para el PowerLite Pro Cinema 7500 UB)

Los ajustes **Progresivo** e **Interpolación fotograma** no se pueden usar cuando la opción **Conversión 4-4** está activada.

Atualizações para o Manual do usuário

*para os projetores PowerLite® Pro Cinema 7100 e
Pro Cinema 7500 UB*

Modo de cor

Os nomes das opções disponíveis na configuração Modo de cor listados no seu manual mudaram. Apesar de os nomes serem diferentes, as configurações funcionam como descrito no manual.

| Nome antigo | Novo nome |
|--------------------|------------------|
| Dinâmico | Vivido |
| Sala de estar | Dia do cinema |
| Teatro | Noite do cinema |
| Teatro Preto 1 | HD |
| Teatro Preto 2 | Tela de prata |

Isolamento de cor

Se estiver usando um DVD de calibração de cor disponível no comércio, você pode exibir um padrão de teste da barra de cores e filtrar cores na imagem apertando o botão **Pattern**. Selecione uma das opções de Isolamento de cor para a cor que deseja filtrar (R/G/B).

Deslocamento da lente (somente para o PowerLite Pro Cinema 7100)

A informação sobre o deslocamento vertical da lente para o PowerLite Pro Cinema 7100 está incorreta. Apesar de ser possível deslocar a imagem em até 96% da altura da imagem, pode-se deslocá-la em apenas 85% para baixo.

Wide anamórfico (somente para o PowerLite Pro Cinema 7500 UB)

Se estiver usando uma lente opcional anamórfica, aperte o botão **Aspect** e selecione **Wide anamórfico**. Isso permite que você exiba imagens gravadas em aspecto 2.35:1 usando a ferramenta de escala do projetor.

Expansão para 4-4 (somente para o PowerLite Pro Cinema 7500 UB)

As configurações **Progressivo** e **Interpol.** de quadros não podem ser usadas quando a opção **Expansão para 4-4** estiver ativada.

Update

The model number listed in the Declaration of Conformity in your manual is incorrect.
An updated Declaration of Conformity is provided below.

Declaration of Conformity

According to 47CFR, Part 2 and 15 for Class B Personal Computers and Peripherals;
and/or CPU Boards and Power Supplies used with Class B Personal Computers:

We: Epson America, Inc.
Located at: 3840 Kilroy Airport Way
MS 3-13
Long Beach, CA 90806-2469
Telephone: (562) 290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR §2.909. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name: Epson
Type of Product: Projector
Model: H291F
Marketing Name: PowerLite Pro Cinema 7100

Epson is a registered trademark of Seiko Epson Corporation and PowerLite is a registered trademark of Epson America, Inc.

Epson est une marque déposée de Seiko Epson Corporation et PowerLite est une marque déposée d'Epson America, Inc.



Mise à jour

Le numéro de modèle listé dans la Déclaration de conformité de votre manuel est incorrect. Voici donc une mise à jour de la Déclaration de conformité.

Déclaration de conformité

Selon la norme 47CFR, parties 2 et 15 régissant les ordinateurs personnels et périphériques de classe B, et/ou les unités centrales et les dispositifs d'alimentation électrique utilisés avec les ordinateurs personnels de classe B :

Nous : Epson America, Inc.
Situés : 3840 Kilroy Airport Way
MS 3-13
Long Beach, CA 90806-2469
Téléphone : (562) 290-5254

déclarons en vertu de notre seule responsabilité que le produit identifié dans la présente est conforme à la norme 47CFR, parties 2 et 15, des règles FCC régissant les dispositifs numériques de classe B. Chaque produit commercialisé est identique à l'appareil représentatif testé et jugé conforme aux normes. Les dossiers tenus indiquent que l'équipement produit se situe dans les limites acceptables, du fait de la production en quantité et des essais réalisés sur une base statistique, en conformité avec le règlement 47CFR, alinéa 2.909. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et, (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Nom commercial : Epson
Type de produit : Projecteur
Modèle : H291F
Nom de marketing : PowerLite Pro Cinema 7100

User's Guide Update

The vertical lens shift information in your PowerLite® Home Cinema 6100 or Pro Cinema 7100 *User's Guide* is incorrect.

Although you can shift the image up by 96% of the image height, you can shift it down by only 85% of the image height.

Mise à jour du Guide de l'utilisateur

L'information concernant le positionnement vertical de l'objectif incluse dans le *Guide de l'utilisateur* de votre projecteur PowerLite® Home Cinema 6100 ou Pro Cinema 7100 est incorrecte.

Bien que vous puissiez déplacer l'image vers le haut de 96% de la hauteur de l'image, vous pouvez seulement déplacer l'image vers le bas de 85% de la hauteur de l'image.

Actualización del Manual del usuario

La información sobre el ajuste vertical del lente en el *Manual del usuario* de su proyector PowerLite® Home Cinema 6100 o Pro Cinema 7100 es incorrecta.

Aunque puede desplazar la imagen hacia arriba en un 96% de la altura de la imagen, solamente puede desplazarla hacia abajo en un 85% de la altura de la imagen.

Atualização do Manual do usuário

A informacão do deslocamento vertical da lente no *Manual do usuário* do seu projetor PowerLite® Home Cinema 6100 ou Pro Cinema 7100 está incorreta.

Apesar de ser possível deslocar a imagem para cima até 96% da altura da imagem, você pode deslocá-la para baixo somente até 85% da altura da imagem.